

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本文檔的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本文檔全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中國石油化工有限公司
CHINA PETROLEUM & CHEMICAL CORPORATION
(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
(證券代號：386)

二零一一年中期業績摘要

1 重要提示

1.1 中國石油化工有限公司(「中國石化」)董事會、監事會及董事、監事、高級管理人員保證本公告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性負個別及連帶責任。

本半年度報告摘要摘自半年度報告全文，報告全文同時刊載於上海證券交易所網站(www.sse.com.cn)、香港聯合交易所有限公司(香港聯合交易所)網站(www.hkex.com.hk)和中國石化網站(www.sinopec.com)。投資者欲瞭解詳細內容，應當仔細閱讀2011年半年度報告全文。

1.2 沒有董事、監事及高級管理人員對半年度報告內容的真實性、準確性、完整性無法保證或存在異議。

1.3 中國石化及其附屬公司(「本公司」)分別按中國企業會計準則和國際財務報告準則編製的截至2011年6月30日止六個月之中期財務報告已經畢馬威華振會計師事務所和畢馬威會計師事務所進行審計並出具標準無保留意見的審計報告。

1.4 本公司不存在控股股東非經營性資金佔用情況。

1.5 本公司不存在違反規定決策程序對外提供擔保的情況。

1.6 中國石化董事長傅成玉先生，副董事長、總裁王天普先生，財務總監兼會計機構負責人王新華先生聲明並保證本半年度報告中財務報告的真實、準確、完整。

2 中國石化基本情況

2.1 中國石化基本情況簡介

股票簡稱	中國石化	SINOPEC CORP	SINOPEC CORP	中國石化
股票代碼	0386	SNP	SNP	600028
股票上市 證券交易所	香港聯合交易所	紐約股票交易所	倫敦股票交易所	上海證券交易所
姓名	公司授權代表		董事會秘書	證券事務代表
	王天普	陳革	陳革	黃文生
聯繫地址	中國北京市朝陽區朝陽門北大街22號			
電話	86-10-59960028	86-10-59960028	86-10-59960028	86-10-59960028
傳真	86-10-59960386	86-10-59960386	86-10-59960386	86-10-59960386
電子郵箱	ir@sinopec.com/media@sinopec.com			

2.2 主要財務數據及指標

2.2.1 按中國企業會計準則編製的主要財務數據和指標

2.2.1.1 主要財務數據和指標

項目	於2011年 6月30日 人民幣百萬元	於2010年 12月31日 人民幣百萬元	本報告期末比 上年度期末增減 (%)
總資產	1,071,912	985,389	8.8
歸屬於本公司股東權益	454,883	421,127	8.0
歸屬於本公司股東的 每股淨資產(人民幣元)	5.247	4.857	8.0

項目	截至6月30日止6個月期間 2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	本報告期比 上年同期增減 (%)
營業利潤	56,237	53,463	5.2
利潤總額	56,755	53,812	5.5
歸屬於本公司股東淨利潤	40,239	36,776	9.4
歸屬於本公司股東的扣除 非經常性損益後的淨利潤	39,824	34,948	14.0
基本每股收益(人民幣元)	0.464	0.424	9.4
扣除非經常性損益後的 基本每股收益(人民幣元)	0.459	0.403	14.0
稀釋每股收益(人民幣元)	0.452	0.418	8.1
經營活動產生的現金流量淨額	30,863	55,845	(44.7)
每股經營活動產生的現金流量 淨額(人民幣元)	0.356	0.644	(44.7)
加權平均淨資產收益率(%)	9.10	9.26	(0.16)個百分點

2.2.1.2 非經常性損益項目及涉及金額

適用 不適用

項目	截至2011年6月30日	
	止6個月期間	
	(收入)／支出	
	人民幣百萬元	
處置非流動資產收益		(541)
捐贈支出		20
持有和處置各項投資的收益		(62)
其他各項非經常性收入和支出淨額		6
		<hr/>
小計		(577)
相應稅項調整		144
		<hr/>
合計		(433)
		<hr/> <hr/>
其中：		
影響本公司股東淨利潤的非經常性損益		(415)
影響少數股東淨利潤的非經常性損益		(18)
		<hr/> <hr/>

2.2.2 按國際財務報告準則編製的財務數據和指標

項目	截至6月30日止6個月期間		本報告期比 上年同期增減 (%)
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	
經營收益	58,439	55,304	5.7
本公司股東應佔利潤	41,174	36,798	11.9
已佔用資本回報率(%) ^註	6.58	6.51	0.07個百分點
基本每股收益(人民幣元)	0.475	0.424	11.9
攤薄每股收益(人民幣元)	0.462	0.419	10.3
經營活動產生的現金流量淨額	30,570	55,563	(45.0)
每股經營活動產生的現金流量 淨額(人民幣元)	0.353	0.641	(45.0)

註：已佔用資本回報率 = 經營收益 × (1 - 所得稅稅率) / 已佔用資本

項目	於2011年	於2010年	本報告期末比 上年度期末增減 (%)
	6月30日 人民幣百萬元	12月31日 人民幣百萬元	
總資產	1,082,367	995,822	8.7
本公司股東應佔權益	452,962	419,604	7.9
每股淨資產(人民幣元)	5.224	4.840	7.9

3 股本變動及主要股東持股情況

3.1 股份變動情況表

適用 不適用

3.2 前十名股東、前十名無限售條件股東持股情況

於2011年6月30日中國石化的股東總數為823,404戶，其中境內A股816,457戶，境外6,947戶。其中前十名股東、前十名無限售條件股東持股情況分別如下：

單位：萬股

股東名稱	股東性質	持股比例 (%)	持股總數	持有	質押
				有限售條件 股份數量	或凍結的 股份數量
中國石油化工集團公司	A股	75.84	6,575,804.4	0	0
香港(中央結算)代理人有限公司	H股	19.20	1,664,978.7	0	未知
國泰君安證券股份有限公司	A股	0.30	25,747.9	0	0
中國人壽保險股份有限公司－分紅 －個人分紅－005L－FH002滬	A股	0.20	17,612.0	0	0
中國人民人壽保險股份有限公司 －分紅－個險分紅	A股	0.14	11,805.4	0	0
銀華－道瓊斯88精選 證券投資基金	A股	0.06	5,532.5	0	0
嘉實主題新動力股票型 證券投資基金	A股	0.05	4,680.1	0	0
上證50交易型開放式指數 證券投資基金	A股	0.04	3,818.1	0	0
華安宏利股票型證券投資基金	A股	0.04	3,700.0	0	0
易方達50指數證券投資基金	A股	0.04	3,434.4	0	0

上述股東關聯關係或一致行動的說明：

中國石化未知上述前十名股東之間有關聯關係或一致行動。

3.3 控股股東及實際控制人變更情況

適用 不適用

4 董事、監事和高級管理人員情況

4.1 董事、監事和高級管理人員的新聘或解聘情況

適用 不適用

中國石化於2011年5月13日召開2010年股東年會，選舉傅成玉先生為中國石化第四屆董事會董事，當日舉行的第四屆董事會第十四次會議選舉傅成玉先生為中國石化第四屆董事會董事長。

4.2 董事、監事和高級管理人員持股變動

適用 不適用

截至2011年6月30日，中國石化董事、監事、高級管理人員均無持有中國石化的股份。

本報告期，中國石化各董事、監事及高級管理人員及其各自的聯繫人概無持有根據香港《證券及期貨條例》第十五部第7及8分部須通知中國石化及香港聯合交易所，或根據《證券及期貨條例》第352條須登記於該條例指定的登記冊內的，或根據香港聯合交易所證券上市規則（「《香港上市規則》」）所載《上市公司董事進行證券交易的標準守則》須知會中國石化及香港聯合交易所的中國石化或其關連法團（見《證券及期貨條例》第十五部分定義）的股份、債券或相關股份的權益及淡倉（包括根據《證券及期貨條例》有關條文被視為或當作擁有的權益及淡倉）。

5 董事會報告

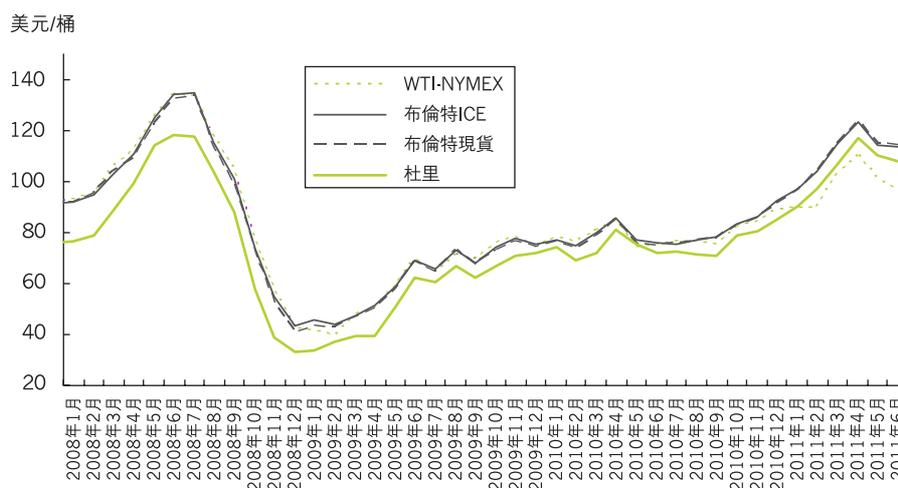
5.1 經營業績回顧

2011年上半年，中國政府實行積極的財政政策和穩健的貨幣政策，不斷加強和改善宏觀調控，經濟實現平穩較快增長，國內生產總值(GDP)與去年同期相比(以下簡稱「同比」)增長9.6%。境內成品油和化工產品需求保持增長，但增幅放緩。國家綜合考慮多種因素，有控制地上調了兩次成品油價格；化工產品價格同比增長。據本公司統計，上半年國內成品油(包括汽油、柴油和煤油)表觀消費量同比增長7.2%，乙烯當量消費量同比增長1.9%。本公司充分發揮上中下游一體化優勢，積極保證成品油市場供應，努力拓展化工產品市場，強化產銷研結合，優化調整產品結構，滿足客戶需求，經營規模不斷擴大，實現了較好的經營業績。

5.1.1 生產經營

(1) 勘探及開採

2011年上半年，國際原油價格大幅上漲，普氏全球布倫特原油現貨均價為111.16美元／桶，同比上漲43.9%。國內原油價格與國際市場原油價格走勢基本一致。



國際原油價格走勢圖

油田勘探開發新技術應用成效顯著，圍繞複雜山前帶地震攻關技術深入重點地區調查研究，明確了攻關方向和重點攻關地區，山前地震技術攻關已全面展開；重點地區鑽井提速提效取得積極成效；緻密砂岩油氣藏水平井分段壓裂實驗取得重大進展；鄂爾多斯盆地鎮涇油田、大牛地氣田水平井分段壓裂取得了成功，增產效果十分顯著。在勘探方面，本公司在東部老區三新領域和西部塔河油田托甫台地區、準噶爾北緣的石油勘探取得新發現；在川東北元壩地區的深層海相及中淺層、川西淺層的天然氣勘探取得新發現。在油田開發生產方面，努力提高儲量動用率、油田採收率和單井產量。上半年本公司國內生產原油1.50億桶，同比增長0.7%；生產天然氣2,538.8億立方英尺，同比增長26.6%；海外受檢修影響，原油產量同比大幅下降。

勘探及開採生產營運情況

	截至6月30日止6個月期間		同比變動 (%)
	2011年	2010年	
原油產量(百萬桶) 註1	156.32	165.32	(5.4)
其中：中國	150.22	149.19	0.7
非洲	6.10	16.13	(62.2)
天然氣產量(十億立方英尺) 註2	253.88	200.55	26.6
油氣當量產量(百萬桶油當量)	198.63	198.74	(0.1)

註1：中國原油按1噸=7.1桶，非洲原油按1噸=7.27桶換算

註2：天然氣按1立方米=35.31立方英尺換算

(2) 煉油

2011年上半年，本公司保持煉油裝置高負荷運行，努力增產成品油，保障了市場穩定供應。精心組織裝置改擴建，有序推進成品油質量升級工作；抓好原油採購和運輸優化，努力降本增效；加大瀝青、液化石油氣、石油焦、溶劑油等產品營銷力度。上半年，原料油加工量1.09億噸，同比增長5.0%；輕油收率和綜合商品率同比均有較大幅度提高。

煉油生產營運情況

	截至6月30日止6個月期間		同比變動 (%)
	2011年	2010年	
原料油加工量(百萬噸)	108.53	103.40	5.0
汽、柴、煤油產量(百萬噸)	63.40	60.52	4.8
其中：汽油(百萬噸)	18.18	17.77	2.3
柴油(百萬噸)	38.44	36.72	4.7
煤油(百萬噸)	6.77	6.03	12.3
化工輕油產量(百萬噸)	18.57	17.15	8.3
輕油收率(%)	76.26	75.60	0.66個百分點
綜合商品率(%)	95.30	94.65	0.65個百分點

註：原料油加工量按1噸=7.35桶換算；合資企業的產量按100%口徑統計

(3) 營銷及分銷

2011年上半年，本公司加強資源組織和調運，努力保障市場供應；嚴格外購油品質量管理，提高服務質量；努力擴大零售比例，營銷結構進一步優化。積極發展非油品業務。上半年，境內成品油總經銷量7,510萬噸，同比增長10.2%；同時，加強海外營銷力度，境外成品油經銷量同比大幅增長。

營銷及分銷營運情況

	截至6月30日止6個月期間		同比變動 (%)
	2011年	2010年	
成品油總經銷量(百萬噸)	80.42	71.59	12.3
境內成品油總經銷量(百萬噸)	75.10	68.15	10.2
其中：零售量(百萬噸)	50.20	41.70	20.4
直銷量(百萬噸)	15.89	15.70	1.2
批發量(百萬噸)	9.01	10.75	(16.2)
單站年均加油量(噸/站)	3,341	2,841	17.6

	於2011年 6月30日	於2010年 12月31日	本報告期末 比上年度期末 增減(%)
境內加油站總數(座)	30,399	30,116	0.9
其中：自營加油站數(座)	30,050	29,601	1.5
特許經營加油站數(座)	349	515	(32.2)

(4) 化工

2011年上半年，本公司保持裝置安全穩定運行；積極調整產品結構，提高合成樹脂專用料和差別化纖維等高端產品產量；改進服務，構建高效的生產、銷售、科研創新體系；根據市場情況，合理安排裝置負荷，積極調整營銷策略，確保全產全銷。上半年生產乙烯501.5萬噸，同比增長19.3%，化工產品經營總量2,510萬噸，同比增長6.0%。

化工主要產品產量

單位：千噸

	截至6月30日止6個月期間		同比變動 (%)
	2011年	2010年	
乙烯	5,015	4,202	19.3
合成樹脂	6,834	6,088	12.3
合成纖維單體及聚合物	4,744	4,275	11.0
合成纖維	705	676	4.3
合成橡膠	526	485	8.5
尿素	413	932	(55.7)

註：合資企業的產量按100%口徑統計。

5.1.2 安全環保，節能減排

本公司始終把安全環保工作放在首位，強化HSE責任制落實。上半年總體保持了安全生產、清潔生產。多年來，本公司積極推進節能減排，高度重視能源開發、加工和利用過程的低碳節能和綠色環保。2011年上半年，本公司萬元產值綜合能耗同比下降3.8%，外排廢水COD量同比減少9.2%，二氧化硫排放量同比減少10.0%。

5.1.3 資本支出

本公司2011年資本支出計劃為1,241億元。上半年根據項目進度安排，資本支出約人民幣335.67億元。勘探及開採資本支出人民幣174.06億元，主要用於勝利灘海油田、西北塔河油田、川東北天然氣勘探開發工程以及山東LNG等項目建設。煉油資本支出人民幣36.56億元，主要用於柴油質量升級項目，北海、長嶺等煉油改造以及日照至儀徵原油管道等項目建設。化工資本支出人民幣21.20億元，主要用於武漢80萬噸／年乙烯、中原MTO項目原料路線改造等項目建設。營銷及分銷資本支出人民幣95.23億元，主要用於高速公路、中心城市、新規劃區域加油(氣)站、油庫、成品油輸轉網絡等項目建設，發展加油(氣)站786座。總部及其他資本支出人民幣8.62億元。今年資本支出計劃不變。

5.2 主營業務分行業情況表

下表為營業收入分行業及關聯交易情況表，涉及的數據包括各分行業的營業收入和營業成本均摘自本公司按中國企業會計準則編製的財務報表。

分行業	營業收入 (人民幣 百萬元)	營業成本 (人民幣 百萬元)	毛利率 (%) ^註	營業收入	營業成本	毛利率
				比上年 同期增減 (%)	比上年 同期增減 (%)	比上年 增減 (%)
勘探及開採	112,633	44,290	41.7	24.4	10.5	(1.4)
煉油	595,676	528,720	(0.5)	28.4	36.1	(3.3)
營銷及分銷	655,002	615,459	5.9	32.9	33.3	(0.3)
化工	209,438	183,676	11.9	36.8	34.0	1.8
其他	572,997	576,861	0.4	36.6	36.8	0.0
抵銷分部間銷售	(912,474)	(913,131)	不適用	不適用	不適用	不適用
合計	1,233,272	1,029,875	8.9	31.5	35.0	(1.7)

註： 毛利率 = (營業收入 - 營業成本、税金及附加) / 營業收入

5.3 主營業務分地區情況

適用 不適用

5.4 主營業務及其結構發生重大變化的原因說明

適用 不適用

5.5 主營業務盈利能力(毛利率)與上年相比發生重大變化的原因說明

適用 不適用

5.6 利潤構成與上年度相比發生重大變化的原因分析

適用 不適用

以下涉及的部分財務數據摘自本公司按國際財務報告準則編製並經過審計的財務報表。

2011年上半年受地緣政治等多種因素影響，國際原油價格持續走高，國內經濟實現較快增長，石油石化產品需求穩步增加，原油、成品油和化工產品價格同比上漲。本公司積極採取措施，調整原油採購策略，優化生產運行，堅持結構調整，不斷增強市場營銷能力，注重安全生產與節能降耗，充分發揮規模和一體化優勢，實現了較好的經營業績。2011年上半年本公司的營業額及其他經營收入為人民幣12,333億元，同比增長31.5%；經營收益為人民幣584億元，同比增長5.7%。

5.6.1 營業額、其他經營收入及其他收入

2011年上半年，本公司營業額為人民幣12,169億元，同比增長31.7%。主要歸因於原油價格、煉油和化工產品價格同比上漲，本公司抓住有利時機，積極擴大產品銷售量。

下表列示了本公司2011年上半年和2010年同期的主要外銷產品銷售量、平均實現價格以及各自的變化率。

	銷售量 (千噸)			平均實現價格(不含增值稅) (人民幣元/噸、 人民幣元/千立方米)		
	截至6月30日止		變化率 (%)	截至6月30日止		變化率 (%)
	6個月期間 2011年	2010年		6個月期間 2011年	2010年	
原油	2,386	2,636	(9.5)	4,600	3,428	34.2
天然氣(百萬立方米)	5,936	4,138	43.5	1,268	1,027	23.5
汽油	23,705	21,215	11.7	8,236	7,205	14.3
柴油	48,612	43,725	11.2	6,994	5,847	19.6
煤油	8,053	6,439	25.1	5,928	4,663	27.1
基礎化工原料	9,937	8,253	20.4	6,959	5,533	25.8
合纖單體及聚合物	3,141	2,751	14.2	10,370	8,142	27.4
合成樹脂	5,176	4,712	9.8	10,134	9,226	9.8
合成纖維	764	728	4.9	13,995	11,171	25.3
合成橡膠	631	606	4.1	22,028	15,687	40.4
化肥	468	916	(48.9)	2,049	1,649	24.3

本公司生產的絕大部分原油及少量天然氣用於本公司煉油、化工業務，其餘外銷給予其他客戶。2011年上半年，外銷原油、天然氣及其他上游產品營業額為人民幣217億元，同比增長44.2%，佔本公司營業額及其他經營收入的1.8%，主要歸因於原油和天然氣價格上漲。

本公司煉油事業部和營銷及分銷事業部對外銷售石油產品(主要包括成品油及其他精煉石油產品)實現的對外銷售收入為人民幣7,463億元,同比增長31.6%,佔本公司營業額及其他經營收入的60.5%,主要歸因於煉油產品價格上漲,及銷售量的上升。汽油、柴油及煤油的銷售收入為人民幣5,829億元,同比增長32.9%,佔石油產品銷售收入的78.1%;其他精煉石油產品銷售收入人民幣1,634億元,同比增長27.2%,佔石油產品銷售收入的21.9%。

本公司化工產品對外銷售收入為人民幣1,830億元,同比增長36.5%,佔本公司營業額及其他經營收入的14.8%。主要歸因於化工產品價格上漲及銷量的增加。

5.6.2 經營費用

2011年上半年,本公司經營費用為人民幣11,748億元,同比增長33.1%。經營費用主要包括以下部分:

採購原油、產品及經營供應品及費用為人民幣10,014億元,同比增長36.4%,佔總經營費用的85.2%。其中:

- 採購原油費用為人民幣4,060億元,同比增長38.0%。上半年外購原油加工量為8,245萬噸(未包括來料加工原油量),同比增長10.4%;外購原油平均單位加工成本人民幣4,924元/噸,同比增長25.0%。
- 其他採購費用為人民幣5,954億元,同比增長35.3%,主要歸因於成品油、化工原料和其他產品採購費用增加。

銷售、一般及管理費用為人民幣263億元,同比增長14.7%,主要歸因於產品銷售規模擴大相應帶來銷貨運雜費等銷售費用的增長,及經營租賃費用增加。

折舊、耗減及攤銷為人民幣305億元,同比增長4.2%,主要歸因於本公司對固定資產持續投入增加的折舊。

勘探費用為人民幣57億元,同比降低1.7%。

職工費用為人民幣181億元，同比增加人民幣31億元，剔除公司業務發展增加用工總量以及社會保險等繳納基數提高等因素的影響，同比增長9.0%。

所得稅以外的稅金為人民幣933億元，同比增長23.7%，主要歸因於原油價格上漲帶來石油特別收益金同比增加人民幣88億元；產品銷量增加，消費稅、城建稅及教育費附加同比增加人民幣84億元；2010年6月1日、12月1日分別在新疆和西部12省市實行資源稅改革以及原油價格上升，資源稅同比增加人民幣7億元。

5.6.3 經營收益

2011年上半年本公司經營收益為人民幣584億元，同比增長5.7%。

5.6.4 融資成本淨額

2011年上半年本公司融資成本淨額為人民幣33億元，同比降低5.8%，主要歸因於本公司加大境外低成本美元融資額度以及人民幣對美元升值的影響，匯兌收益同比增加人民幣5億元。

5.6.5 除稅前利潤

2011年上半年本公司除稅前利潤為人民幣580億元，同比增長7.8%。

5.6.6 所得稅

2011年上半年本公司所得稅為人民幣139億元，同比增長1.4%。

5.6.7 非控股股東應佔利潤

2011年上半年歸屬於本公司非控股股東的本期間利潤為人民幣30億元，同比增長1.0%。

5.6.8 本公司股東應佔利潤

2011年上半年歸屬於本公司股東的本期間利潤為人民幣412億元，同比增長11.9%。

5.7 募集資金使用情況

5.7.1 募集資金運用

適用 不適用

單位：人民幣億元

募集資金總額	228.8938 ^註	本報告期已使用募集資金總額	115.31
		已累計使用募集資金總額	115.31

承諾項目	擬投入金額	是否 變更項目	實際 投入金額	產生 收益金額	是否符合 計劃進度	是否符合 預計收益
武漢80萬噸/年乙烯工程項目	112.8938	無	47.92	—	是	—
安慶分公司含硫原油加工 適應性改造及油品質量 升級工程項目	30	無	10.39	—	是	—
石家莊煉化分公司油品質量升級 及原油劣質化改造工程項目	32	無	7.29	—	是	—
榆林—濟南輸氣管道工程項目	33	無	33	—	是	—
日照—儀徵原油管道及 配套工程項目	21	無	16.71	—	是	—
合計	228.8938	—	115.31	—	—	—

未達到計劃進度和預計收益的說明 無
變更原因及變更程序說明 無

註：扣除人民幣1.1062億元發行費用（包括承銷商佣金以及其他中介機構費用）

5.7.2 變更項目情況

適用 不適用

5.8 董事會下半年的經營計劃修改計劃

適用 不適用

5.9 下半年的業務展望及經營計劃

展望下半年，世界經濟復蘇的不確定性、不穩定性上升。國內通脹壓力仍然較大，政府採取多種應對措施，中國經濟將繼續保持平穩較快增長，但增速略有放緩。預計下半年國際原油價格震盪加劇，境內成品油和化工產品需求將繼續保持增長。

2011年下半年，本公司將根據市場需求，精心組織生產，強化安全生產，努力實現良好的經營業績。

在勘探及開採方面，本公司在東部地區將繼續深化隱蔽油氣藏和複雜斷塊油藏勘探，積極探索新領域；西部加快塔中、巴楚地區勘探步伐，培育石油戰略接替區，加快準噶爾西部、北緣、鄂爾多斯南部的整體評價，落實石油儲量規模；做好元壩、川東南、新場等天然氣區塊的勘探開發一體化實施工作。加強頁岩氣、煤層氣和頁岩油等非常規資源的選區評價和勘探部署。在原油開發方面，加快新區產能建設，確保老區穩產；在天然氣開發方面，將著力抓好大灣區塊、大牛地氣田和川西地區等重點產能建設項目的建設；加快水平井工程工藝的攻關和推廣應用；做好元壩地區滾動開發評價和天然氣配套地面工程項目建設。海外油田正在逐步恢復生產。下半年計劃生產原油1.65億桶，其中國內計劃生產153百萬桶，非洲計劃生產12.4百萬桶；生產天然氣2,472億立方英尺。

在煉油方面，本公司將繼續高負荷安排煉油生產，推進成品油質量升級，生產清潔燃料。進一步優化調整產品結構，增產高檔潤滑油、瀝青和燃料油；優化原油採購和運輸，努力降本增效，提高盈利水平。下半年計劃加工原油1.14億噸。

在營銷及分銷方面，本公司將進一步完善營銷網絡，加快網絡佈局，努力擴大經營規模；靈活制定營銷策略，優化經營結構；提高服務質量，加強成品油數量、質量管理，強化品牌營銷；同時，繼續大力發展非油品業務。下半年計劃境內成品油總經銷量7,490萬噸。

在化工方面，本公司將加快產品結構優化調整，努力增加高附加值產品比例；以供應鏈管理為主線，加快原料結構和產品結構的優化調整；加快物流體系建設，完善營銷網絡；加強產銷研結合，改善營銷服務，提高客戶滿意度。下半年計劃生產乙烯483.5萬噸。

本公司將圍繞建設世界一流能源化工公司的目標，大力實施資源戰略、市場戰略、一體化戰略、國際化戰略、差異化戰略和綠色低碳戰略，密切關注國內外經濟走勢，不斷優化營銷策略，加強安全生產，努力完成全年經營目標。

5.10 預測年初至下一報告期期末的累計淨利潤可能為虧損或者與上年同期相比發生大幅度變動的警示及原因說明

適用 不適用

5.11 公司董事會對會計師事務所本報告期「非標準審計報告」的說明

適用 不適用

5.12 公司董事會對會計師事務所上年度「非標準審計報告」涉及事項的變化及處理情況的說明

適用 不適用

6 重要事項

6.1 收購、出售資產及資產重組

6.1.1 收購或置入資產

適用 不適用

6.1.2 出售或置出資產

適用 不適用

6.1.3 自資產重組報告書或收購出售資產公告刊登後，該事項的進展情況及對報告期經營成果與財務狀況的影響。

適用 不適用

6.2 擔保事項

適用 不適用

單位：人民幣百萬元

公司對外擔保情況(不包括對控股子公司的擔保)

擔保方	與上市公司 的關係	擔保 對象名稱	擔保金額	發生日期 (協議簽署日)	擔保期	擔保類型	是否 履行完畢	擔保 是否逾期	擔保 逾期金額	是否存在 反擔保	是否為 關聯方擔保 (是或否) ^{註1}
中國石化	上市公司 本身	岳陽中石化 殼牌煤氣化 有限公司	302	2003年 12月10日	2003年 12月10日 -2017年 12月10日	連帶責任保證	否	否	無	否	否
中國石化	上市公司本身	上海高橋 愛思開溶劑 有限公司	21	2006年 9月22日	2006年 9月22日 -2012年 4月16日	連帶責任保證	否	否	無	否	否
中國石化	上市公司本身	福建聯合 石油化工 有限公司	4,583	2007年9月6日	2007年 09月06日 -2015年 12月31日	連帶責任保證	否	否	無	否	否
中國石化 揚子石油 化工有限公司	全資子公司	揚子石化 碧辟乙醯 有限責任 公司	427			連帶責任保證	否	否	無	否	否
中國石化銷售 有限公司	全資子公司	中國石化 銷售有限 公司對聯營 及合資公司的 擔保餘額	106			連帶責任保證	否	否	無	否	否
報告期內擔保發生額合計 ^{註2}											0
報告期末擔保餘額合計 ^{註2(A)}											5,439

公司對控股子公司的擔保情況

報告期內對控股子公司擔保發生額合計	無
報告期末對控股子公司擔保餘額合計(B)	無

公司擔保總額情況(包括對控股子公司的擔保)

擔保總額 ^{註3(A+B)}	5,439
擔保總額佔公司淨資產的比例(%)	1.2
為股東、實際控制人及其關聯方提供擔保的金額(C)	無
直接或間接為資產負債率超過70%的被擔保對象提供的債務擔保金額(D)	21
擔保總額超過淨資產50%部分的金額(E)	無
上述三項擔保金額合計 ^{註4(C+D+E)}	21
未到期擔保可能承擔連帶清償責任說明	無
擔保情況說明	無

註1：定義參見上海證券交易所股票上市規則10.1.3條。

註2：報告期內擔保發生額和報告期末擔保餘額包括控股子公司的對外擔保，其擔保金額為該控股子公司對外擔保金額乘以中國石化持有該公司的股份比例。

註3：擔保總額為上述「報告期末擔保餘額合計(不包括對控股子公司的擔保)」和「報告期末對控股子公司擔保餘額合計」兩項的加總。

註4：「上述三項擔保金額合計」是上述「為股東、實際控制人及其關聯方提供擔保的金額」、「直接或間接為資產負債率超過70%的被擔保對象提供的債務擔保金額」和「擔保總額超過淨資產50%部分的金額」三項的加總。

6.3 關聯債權債務往來

適用 不適用

單位：人民幣百萬元

關聯方	向關聯方提供資金		關聯方向本公司 提供資金	
	發生額	餘額	發生額	餘額
中國石化集團	267	787	(415)	7,830
其他關聯方	(1,112)	1,346	—	—
合計	(845)	2,133	(415)	7,830

6.4 重大訴訟仲裁事項

適用 不適用

6.5 其他重大事項及其影響和解決方案的分析說明

6.5.1 證券投資情況和持有其他上市公司股權情況

適用 不適用

證券代碼	簡稱	期末持有數量 (萬股)	初始投資金額 (人民幣萬元)	期末賬面值 (人民幣萬元)	賬面值期初 (人民幣萬元)	會計核算科目
384(香港)	中國燃氣	21,000	13,642.65	13,642.65	13,642.65	長期股權投資

6.5.2 公司參股商業銀行、證券公司、保險公司、信投公司和期貨公司等金融企業股權情況

√ 適用 □ 不適用

序號	所持對象名稱	最初投資成本 (人民幣萬元)	持股數量 (萬股)	佔該公司		報告期所有者		會計核算科目	股份來源
				股權比例	期末賬面值 (人民幣萬元)	報告期損益	權益變動		
1	北京國際信託有限公司	20,000	20,000	14.29%	20,000	0	0	長期股權投資	企業出資
2	鄭州市商業銀行股份有限公司	1,000	1,000	0.5%	1,000	0	0	長期股權投資	債轉股
合計		21,000	-	-	21,000	0	0	-	-

6.5.3 委托貸款

為優化公司內部資金運作，降低公司整體資金成本，中國石化第四屆董事會第十二次會議批准向中國石化附屬公司湛江東興和海南煉油提供委託貸款，每個公曆年度發生額不超過人民幣100億元，委託貸款利率不低於同期限商業銀行存款利率。該委託貸款構成香港上市規則第14A章下的持續性關連交易。本報告期內委託貸款情況見下表：

貸款對象	金額 (人民幣億元)	期限		年利率 (%)
		起始日	到期日	
湛江東興石油化工有限公司	20	2011/3/28	2012/3/28	4.20%

6.5.4 武漢乙烯項目

該項目主要包括80萬噸／年乙烯及下游配套工程，於2007年12月開工建設，預計2013年建成投產。

6.5.5 山東液化天然氣(LNG)工程

該工程主要包括建設LNG專用碼頭及接收站各一座，接卸規模300萬噸／年，配套建設天然氣外輸管線。該工程於2010年9月開工建設，預計2013年建成投產。

6.5.6 發行人民幣230億元公司可轉換債券

2010年3月26日，中國石化第四屆董事會第五次會議審議通過了發行A股人民幣230億可轉債及相關事宜。該事項於2010年5月18日獲得股東大會批准，並於2010年12月29日獲得中國證券監督管理委員會的審核通過。該可轉債面值和發行價格均為人民幣100元／張，期限為六年，六年票面利率分別為0.5%、0.7%、1.0%、1.3%、1.8%和2.0%，初始轉股價格為人民幣9.73元／股。該可轉債於2011年2月23日發行，2011年3月7日在上海證券交易所上市交易。有關情況詳見2011年2月28日及2011年3月3日在中國境內《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》、《證券日報》刊登的《公開發行A股可轉換公司債券發行公告》及《公開發行A股可轉換公司債券上市公告書》。該可轉債募集資金用於武漢乙烯項目、安慶煉油改造項目、石家莊煉油改造項目、榆林－濟南輸氣管道項目和日照－儀徵原油管道項目。

中國石化第四屆董事會第十二次會議批准置換2011年2月末以前公司已投入上述項目的資金人民幣91.41億元，畢馬威華振會計師事務所已就上述預先投入資金出具了鑒證報告，保薦機構高盛高華證券有限責任公司出具了核查意見；同時為減少資金閒置，發揮資金使用效益，董事會批准對閒置募集資金按規定在不超過募集資金金額10%的額度內，暫時用於補充流動資金，期限不超過6個月。詳見2011年3月28日刊登在《中國證券報》、《上海證券報》和《證券時報》的中國石化第四屆董事會第十二次會議決議公告。

為提高募集資金使用效率，增加存儲收益，中國石化與開戶銀行、保薦機構簽訂《募集資金專戶存儲三方監管協議補充協議》。詳見2011年5月20日刊登在《中國證券報》、《上海證券報》和《證券時報》的有關公告。

6.5.7 2010年度期末股息分派

經中國石化2010年年度股東大會批准，2010年末期股息按每股人民幣0.13元(含稅)進行現金股息分派，現金股息合計約人民幣112.7億元。2010年末期股息已於2011年6月30日向2011年6月17日當日登記在中國石化股東名冊上的股東發放。

2010年度全年派發現金股息每股共計約人民幣0.21元(含稅)，現金股息合計人民幣182.1億元。

6.5.8 截至2011年6月30日止半年度的股息分派方案

根據《公司章程》，經第四屆董事會第十五次會議批准，截至2011年6月30日止半年度的股息分派方案為按2011年9月16日總股數計算，每股派息人民幣0.10元(含稅)進行現金股息分派，現金股息合計約人民幣86.7億元。

半年度股息將於2011年9月28日(星期三)或之前向2011年9月16日(星期五)當日登記在中國石化股東名冊上的全體股東發放。欲獲得半年度股息之H股股東最遲應於2011年9月9日(星期五)下午四時三十分前將股票及轉讓文件送往香港灣仔皇后大道183號合和中心17樓1712-1716香港中央證券登記有限公司辦理過戶登記手續。中國石化H股股東的登記過戶手續將自2011年9月12日(星期一)至2011年9月16日(星期五)(包括首尾兩天)暫停辦理。由於中國石化將於2011年10月12日召開臨時股東大會(詳情參考日期為2011年8月26日臨時股東大會通知)，中國石化H股股東登記過戶手續將自2011年9月10日(星期六)至2011年10月12日(星期三)(包括首尾兩天)暫停辦理，與上述停止過戶登記時間重疊。為避免任何歧義，中國石化H股股東登記過戶手續將自2011年9月10日(星期六)至2011年10月12日(星期三)(包括首尾兩天)暫停辦理。

所派股息將以人民幣向內資股股東發放，以港幣向外資股股東發放。以港幣發放的股息計算之匯率以宣派股息日2011年8月26日(星期五)之前一周中國人民銀行公佈的人民幣兌換港幣平均基準匯率為準。

H股個人股東為香港或澳門居民以及其他與中國簽訂10%股息稅率的稅收協定的國家的居民，中國石化將按10%的稅率代扣代繳個人所得稅。H股個人股東為與中國簽訂低於10%股息稅率的稅收協定的國家的居民，中國石化將按10%的稅率代扣代繳股息的個人所得稅。如相關H股個人股東欲申請退還多扣繳稅款，中國石化可根據稅收協定代為辦理享受有關稅收協定待遇的申請，但股東須於下文所載期限內向中國石化H股股份登記處呈交稅收協定通知規定的資料，經主管稅務機關審核批准後，中國石化將協助對多扣繳稅款予以退還。H股個人股東為與中國簽訂高於10%但低於20%股息稅率的稅收協定的國家的居民，中國石化將按相關稅收協定實際稅率代扣代繳個人所得稅。H股個人股東為與中國簽訂20%股息稅率的稅收協定的國家的居民、與中國並沒有簽訂任何稅收協定的國家的居民以及在任何其他情況下，中國石化將最終按20%稅率代扣代繳個人所得稅。

中國石化將以二零一一年九月九日營業時間結束後中國石化股東名冊上所記錄的登記地址(以下簡稱「登記地址」)為基準來認定H股個人股東的居民身份。如H股個人股東的居民身份與登記地址不符或希望申請退還最終多扣繳的稅款，H股個人股東須於2011年9月9日(下午四時三十分)或該日之前親自將稅收協定通知規定的證明文件提交至中國石化H股股份登記處香港中央證券登記有限公司(地址：香港灣仔皇后大道東183號合和中心17M樓)。證明文件經相關稅務機關審核後，中國石化會遵守稅務機關的指引執行與代扣代繳相關的規定和安排。如H股個人股東在上述期限內未能向中國石化提供相關證明文件，可按稅收協定通知的有關規定自行或委託代理人辦理有關手續。

7 財務報告

7.1.1 審計意見

財務報告 未經審計 審計
審計報告 標準審計報告 非標準審計報告

7.2 財務報表

7.2.1 按中國企業會計準則編製的財務報表

合併及母公司資產負債表

單位：人民幣百萬元

項目	2011年6月30日		2010年12月31日	
	合併	母公司	合併	母公司
流動資產：				
貨幣資金	14,186	7,787	18,140	11,882
應收票據	25,113	15,828	15,950	11,093
應收賬款	65,414	18,724	43,093	16,660
其他應收款	8,177	33,401	9,880	27,433
預付款項	8,896	9,883	5,247	6,394
存貨	207,962	137,969	156,546	103,170
其他流動資產	1,783	351	594	507
流動資產合計	<u>331,531</u>	<u>223,943</u>	<u>249,450</u>	<u>177,139</u>
非流動資產：				
長期股權投資	45,706	99,904	45,037	111,354
固定資產	531,953	437,650	540,700	436,870
在建工程	101,299	93,129	89,599	76,830
無形資產	28,634	22,297	27,440	20,080
商譽	8,775	—	8,298	—
長期待攤費用	7,764	6,928	7,560	6,058
遞延所得稅資產	14,748	11,326	15,578	11,832
其他非流動資產	1,502	71	1,727	173
非流動資產合計	<u>740,381</u>	<u>671,305</u>	<u>735,939</u>	<u>663,197</u>
資產總計	<u><u>1,071,912</u></u>	<u><u>895,248</u></u>	<u><u>985,389</u></u>	<u><u>840,336</u></u>

項目	2011年6月30日		2010年12月31日	
	合併	母公司	合併	母公司
流動負債：				
短期借款	35,426	434	29,298	7,229
應付票據	4,301	2,816	3,818	2,670
應付帳款	171,059	108,940	132,528	87,244
預收款項	44,977	40,979	57,324	51,190
應付職工薪酬	11,238	10,279	7,444	7,037
應交稅費	24,205	19,357	33,814	24,598
其他應付款	55,426	74,018	54,871	73,825
短期應付債券	5,000	5,000	1,000	—
一年內到期的非流動負債	33,994	33,786	5,530	4,109
流動負債合計	<u>385,626</u>	<u>295,609</u>	<u>325,627</u>	<u>257,902</u>
非流動負債：				
長期借款	58,351	57,774	58,895	58,377
應付債券	105,096	105,096	115,180	115,180
預計負債	16,339	15,164	15,573	14,462
遞延所得稅負債	15,266	7,806	15,017	7,951
其他非流動負債	2,619	848	2,415	1,045
非流動負債合計	<u>197,671</u>	<u>186,688</u>	<u>207,080</u>	<u>197,015</u>
負債合計	<u>583,297</u>	<u>482,297</u>	<u>532,707</u>	<u>454,917</u>
股東權益：				
股本	86,702	86,702	86,702	86,702
資本公積	33,203	41,577	29,414	37,922
專項儲備	2,540	2,041	1,325	1,025
盈餘公積	145,124	145,124	141,711	141,711
未分配利潤	188,687	137,507	163,132	118,059
外幣財務報表折算差額	(1,373)	—	(1,157)	—
歸屬於母公司股東權益合計	<u>454,883</u>	<u>—</u>	<u>421,127</u>	<u>—</u>
少數股東權益	33,732	—	31,555	—
股東權益合計	<u>488,615</u>	<u>412,951</u>	<u>452,682</u>	<u>385,419</u>
負債和股東權益總計	<u>1,071,912</u>	<u>895,248</u>	<u>985,389</u>	<u>840,336</u>

合併及母公司利潤表

單位：人民幣百萬元

項目	截至6月30日止6個月期間			
	2011年		2010年	
	合併	母公司	合併	母公司
營業收入	1,233,272	757,588	937,736	570,689
減：營業成本	1,029,875	601,876	762,661	437,872
營業税金及附加	93,285	74,333	75,410	60,162
銷售費用	16,650	14,311	14,184	11,476
管理費用	28,502	23,943	24,348	20,332
財務費用	3,486	3,481	3,716	2,951
勘探費用(包括乾井成本)	5,652	5,652	5,747	5,747
資產減值損失	2,712	2,197	741	713
加：公允價值變動損益	305	245	540	221
投資收益	2,822	9,124	1,994	1,347
營業利潤	56,237	41,164	53,463	33,004
加：營業外收入	1,108	1,007	666	561
減：營業外支出	590	560	317	319
利潤總額	56,755	41,611	53,812	33,246
減：所得稅費用	13,543	7,479	14,052	7,882
淨利潤	43,212	34,132	39,760	25,364
其中：被合併方在合併前實現的淨利潤	—	—	2,449	—
歸屬於：母公司股東的淨利潤	40,239	—	36,776	—
少數股東損益	2,973	—	2,984	—
基本每股收益	0.464	—	0.424	—
稀釋每股收益	0.452	—	0.418	—
淨利潤	43,212	—	39,760	—
其他綜合收益：				
現金流量套期	139	—	(20)	—
可供出售金融資產	1	—	—	—
應佔聯營公司的其他綜合收益	(63)	(63)	(481)	(481)
外幣財務報表折算差額	(234)	—	(45)	—
其他綜合收益總額	(157)	(63)	(546)	(481)
綜合收益總額	43,055	34,069	39,214	24,883
歸屬於：母公司股東的綜合收益	40,100	—	36,250	—
少數股東的綜合收益	2,955	—	2,964	—

合併及母公司現金流量表

單位：人民幣百萬元

項目	截至6月30日止6個月期間			
	2011年		2010年	
	合併	母公司	合併	母公司
經營活動產生的現金流量：				
銷售商品、提供勞務收到的現金	1,393,347	863,953	1,066,647	653,029
收到的租金	202	202	162	70
收到的其他與經營活動有關的現金	4,206	5,127	2,838	5,388
現金流入小計	<u>1,397,755</u>	<u>869,282</u>	<u>1,069,647</u>	<u>658,487</u>
購買商品、接受勞務支付的現金	(1,187,767)	(703,351)	(871,041)	(510,250)
經營租賃所支付的現金	(6,341)	(5,339)	(6,027)	(4,927)
支付給職工以及為職工支付的現金	(12,800)	(9,853)	(10,849)	(8,636)
支付的增值稅	(36,810)	(30,117)	(29,105)	(22,384)
支付的所得稅	(20,000)	(12,680)	(10,535)	(6,066)
支付除增值稅、所得稅外的各項稅費	(94,874)	(73,800)	(78,487)	(62,394)
支付的其他與經營活動有關的現金	(8,300)	(7,947)	(7,758)	(10,650)
現金流出小計	<u>(1,366,892)</u>	<u>(843,087)</u>	<u>(1,013,802)</u>	<u>(625,307)</u>
經營活動產生的現金流量淨額	<u>30,863</u>	<u>26,195</u>	<u>55,845</u>	<u>33,180</u>
投資活動產生的現金流量：				
收回投資所收到的現金	2,482	1,754	733	22
收到的股利	1,997	1,285	874	633
處置固定資產和無形資產所收回的現金淨額	168	130	13,082	13,043
收到於金融機構的已到期定期存款	707	—	1,356	23
使用衍生金融工具所收到的現金	3,329	—	1,140	—
收到的其他與投資活動有關的現金	541	195	162	91
現金流入小計	<u>9,224</u>	<u>3,364</u>	<u>17,347</u>	<u>13,812</u>
購建固定資產和無形資產所支付的現金	(53,782)	(37,846)	(49,625)	(42,604)
投資所支付的現金	(2,692)	(1,813)	(4,300)	(6,712)
存放於金融機構的定期存款	(5,045)	(3,830)	(1,603)	—
使用衍生金融工具所支付的現金	(3,028)	—	(1,611)	—
現金流出小計	<u>(64,547)</u>	<u>(43,489)</u>	<u>(57,139)</u>	<u>(49,316)</u>
投資活動產生的現金流量淨額	<u>(55,323)</u>	<u>(40,125)</u>	<u>(39,792)</u>	<u>(35,504)</u>

項目	截至6月30日止6個月期間			
	2011年		2010年	
	合併	母公司	合併	母公司
籌資活動產生的現金流量：				
借款所收到的現金	277,196	38,904	411,657	253,768
發行二零一一年可轉換債券				
所收到的現金(扣除發行費用)	22,889	22,889	—	—
發行債券所收到的現金	5,000	5,000	21,000	20,000
發行股票所收到的現金	—	—	2	2
吸收少數股東投資所收到的現金	22	—	47	—
現金流入小計	<u>305,107</u>	<u>66,793</u>	<u>432,706</u>	<u>273,770</u>
償還借款所支付的現金	(272,658)	(46,659)	(427,944)	(252,511)
償還債券所支付的現金	(1,036)	(36)	(1,000)	—
分配股利、利潤或償付利息				
所支付的現金	(14,848)	(14,093)	(12,940)	(12,077)
子公司支付少數股東的股利	(420)	—	(379)	—
收購子公司少數股東權益				
所支付的現金淨額	(15)	—	—	—
現金流出小計	<u>(288,977)</u>	<u>(60,788)</u>	<u>(442,263)</u>	<u>(264,588)</u>
籌資活動產生的現金流量淨額	<u>16,130</u>	<u>6,005</u>	<u>(9,557)</u>	<u>9,182</u>
匯率變動的影響	<u>38</u>	<u>—</u>	<u>(34)</u>	<u>—</u>
現金及現金等價物淨(減少)/增加額	<u>(8,292)</u>	<u>(7,925)</u>	<u>6,462</u>	<u>6,858</u>

合併股東權益變動表

	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配 利潤	外幣財務	歸屬於	少數 股東權益	股東權益 合計
						報表折算	母公司		
						差額	股東權益		
						人民幣 百萬元	人民幣 百萬元		
二零一零年一月一日餘額	86,702	38,202	—	115,031	140,596	(70)	380,461	26,087	406,548
本期增減變動金額									
1. 淨利潤	—	—	—	—	36,776	—	36,776	2,984	39,760
2. 其他綜合收益：									
— 現金流量套期	—	(20)	—	—	—	—	(20)	—	(20)
— 應佔聯營公司的其他綜合收益	—	(481)	—	—	—	—	(481)	—	(481)
— 外幣財務報表折算差額	—	—	—	—	—	(25)	(25)	(20)	(45)
其他綜合收益總額	—	(501)	—	—	—	(25)	(526)	(20)	(546)
綜合收益總額	—	(501)	—	—	36,776	(25)	36,250	2,964	39,214
直接計入股東權益的與所有者的交易：									
3. 利潤分配：									
— 分配股利	—	—	—	—	(9,537)	—	(9,537)	—	(9,537)
4. 分離交易可轉換債券權證行權	—	2	—	—	—	—	2	—	2
5. 分配予少數股東(扣除投入部分)	—	—	—	—	—	—	—	(332)	(332)
6. 分配予中國石化集團公司	—	(18)	—	—	—	—	(18)	—	(18)
7. 本期提取專項儲備淨額	—	—	373	—	—	—	373	—	373
與所有者的交易總額	—	(16)	373	—	(9,537)	—	(9,180)	(332)	(9,512)
二零一零年六月三十日餘額	86,702	37,685	373	115,031	167,835	(95)	407,531	28,719	436,250

合併股東權益變動表(續)

	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配	外幣財務	歸屬於		股東權益
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	利潤	報表折算	母公司	少數	合計
	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	差額	股東權益	股東權益	人民幣
						百萬元	百萬元	百萬元	百萬元
二零一一年一月一日餘額	86,702	29,414	1,325	141,711	163,132	(1,157)	421,127	31,555	452,682
本期增減變動金額									
1. 淨利潤	-	-	-	-	40,239	-	40,239	2,973	43,212
2. 其他綜合收益：									
- 現金流量套期	-	139	-	-	-	-	139	-	139
- 可供出售金融資產	-	1	-	-	-	-	1	-	1
- 應佔聯營公司的其他綜合收益	-	(63)	-	-	-	-	(63)	-	(63)
- 外幣財務報表折算差額	-	-	-	-	-	(216)	(216)	(18)	(234)
其他綜合收益總額	-	77	-	-	-	(216)	(139)	(18)	(157)
綜合收益總額	-	77	-	-	40,239	(216)	40,100	2,955	43,055
直接計入股東權益的與所有者的交易：									
3. 利潤分配：									
- 提取盈餘公積	-	-	-	3,413	(3,413)	-	-	-	-
- 分配股利	-	-	-	-	(11,271)	-	(11,271)	-	(11,271)
4. 發行二零一一年可轉換債券	-	3,610	-	-	-	-	3,610	-	3,610
5. 收購子公司少數股東權益	-	(16)	-	-	-	-	(16)	(4)	(20)
6. 分配予少數股東(扣除投入部分)	-	-	-	-	-	-	-	(814)	(814)
7. 本期提取專項儲備淨額	-	-	1,215	-	-	-	1,215	40	1,255
8. 國家投資補助	-	118	-	-	-	-	118	-	118
與所有者的交易總額	-	3,712	1,215	3,413	(14,684)	-	(6,344)	(778)	(7,122)
二零一一年六月三十日餘額	86,702	33,203	2,540	145,124	188,687	(1,373)	454,883	33,732	488,615

母公司股東權益變動表

	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配	股東權益
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	利潤	合計
	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	人民幣	人民幣
	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元
二零一零年						
一月一日餘額	86,702	38,234	—	115,031	94,414	334,381
本期增減變動金額						
1. 淨利潤	—	—	—	—	25,364	25,364
2. 其他綜合收益						
— 應佔聯營公司的						
其他綜合收益	—	(481)	—	—	—	(481)
其他綜合收益總額	—	(481)	—	—	—	(481)
綜合收益總額	—	(481)	—	—	25,364	24,883
直接計入股東權益的						
與所有者的交易：						
3. 利潤分配：						
— 分配股利	—	—	—	—	(9,537)	(9,537)
4. 分離交易可轉換						
債券權證行權	—	2	—	—	—	2
5. 分配予中國石化						
集團公司	—	(18)	—	—	—	(18)
6. 本期提取專項						
儲備淨額	—	—	234	—	—	234
與所有者的交易總額	—	(16)	234	—	(9,537)	(9,319)
二零一零年						
六月三十日餘額	86,702	37,737	234	115,031	110,241	349,945

母公司股東權益變動表(續)

	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配	股東權益
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	利潤	合計
	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	人民幣	人民幣
	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元
二零一一年						
一月一日餘額	86,702	37,922	1,025	141,711	118,059	385,419
本期增減變動金額						
1. 淨利潤	—	—	—	—	34,132	34,132
2. 其他綜合收益						
— 應佔聯營公司的						
其他綜合收益	—	(63)	—	—	—	(63)
其他綜合收益總額	—	(63)	—	—	—	(63)
綜合收益總額	—	(63)	—	—	34,132	34,069
直接計入股東權益的						
與所有者的交易：						
3. 利潤分配：						
— 提取盈餘公積	—	—	—	3,413	(3,413)	—
— 分配股利	—	—	—	—	(11,271)	(11,271)
4. 發行二零一一年						
可轉換債券	—	3,610	—	—	—	3,610
5. 本期提取專項						
儲備淨額	—	—	1,016	—	—	1,016
6. 國家投資補助	—	108	—	—	—	108
與所有者的交易總額	—	3,718	1,016	3,413	(14,684)	(6,537)
二零一一年						
六月三十日餘額	86,702	41,577	2,041	145,124	137,507	412,951

7.2.2按國際財務報告準則編製的財務報表

合併利潤表

(除每股數字外，以百萬元列示)

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣	2010年 人民幣
營業額及其他經營收入		
營業額	1,216,941	924,336
其他經營收入	16,331	13,400
	<u>1,233,272</u>	<u>937,736</u>
經營費用		
採購原油、產品及經營供應品及費用	(1,001,431)	(734,277)
銷售、一般及管理費用	(26,281)	(22,907)
折舊、耗減及攤銷	(30,510)	(29,288)
勘探費用(包括乾井成本)	(5,652)	(5,747)
職工費用	(18,094)	(15,037)
所得稅以外的稅金	(93,285)	(75,410)
其他經營收入(淨額)	420	234
	<u>(1,174,833)</u>	<u>(882,432)</u>
經營費用合計		
	<u>(1,174,833)</u>	<u>(882,432)</u>
經營收益	<u>58,439</u>	<u>55,304</u>
融資成本		
利息支出	(4,587)	(3,983)
利息收入	541	162
二零零七年可轉換債券的嵌入衍生工具未實現收益	190	218
匯兌虧損	(207)	(198)
匯兌收益	767	303
	<u>(3,296)</u>	<u>(3,498)</u>
融資成本淨額		
	<u>(3,296)</u>	<u>(3,498)</u>
投資收益	102	93
	<u>102</u>	<u>93</u>
應佔聯營及合營公司的損益	2,804	1,940
	<u>2,804</u>	<u>1,940</u>

合併利潤表(續)

(除每股數字外，以百萬元列示)

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣	2010年 人民幣
除稅前利潤	58,049	53,839
所得稅費用	(13,857)	(14,052)
	<u>44,192</u>	<u>39,787</u>
本期間利潤	<u>44,192</u>	<u>39,787</u>
歸屬於：		
本公司股東	41,174	36,798
非控股股東	3,018	2,989
	<u>44,192</u>	<u>39,787</u>
本期間利潤	<u>44,192</u>	<u>39,787</u>
每股淨利潤：		
— 基本	<u>0.475</u>	<u>0.424</u>
— 攤薄	<u>0.462</u>	<u>0.419</u>

合併綜合收益表

(以百萬元列示)

項目	截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年
本期間利潤	44,192	39,787
	-----	-----
本期間其他綜合收益(已扣除稅項及重分類調整)		
現金流量套期	139	(20)
可供出售的證券	1	—
應佔聯營公司的其他綜合收益	(63)	(481)
外幣報表折算差額	(234)	(45)
	-----	-----
其他綜合收益合計	(157)	(546)
	-----	-----
本期間綜合收益合計	44,035	39,241
	=====	=====
歸屬於：		
本公司股東	41,035	36,272
非控股股東	3,000	2,969
	-----	-----
本期間綜合收益合計	44,035	39,241
	=====	=====

合併資產負債表

(以百萬元列示)

	2011年 6月30日 人民幣	2010年 12月31日 人民幣
非流動資產		
物業、廠房及設備淨額	531,953	540,700
在建工程	101,299	89,599
商譽	8,775	8,298
於聯營公司的權益	23,592	22,815
於合營公司的權益	20,368	20,199
投資	2,299	2,075
遞延所得稅資產	14,088	15,232
預付租賃	21,523	20,325
長期預付款及其他資產	15,824	16,350
	739,721	735,593
	739,721	735,593
流動資產		
現金及現金等價物	8,716	17,008
於金融機構的定期存款	5,470	1,132
應收賬款淨額	65,414	43,093
應收票據	25,113	15,950
存貨	207,962	156,546
預付費用及其他流動資產	29,971	26,500
	342,646	260,229
	342,646	260,229

	2011年 6月30日 人民幣	2010年 12月31日 人民幣
流動負債		
短期債務	56,642	17,019
中國石化集團公司及其附屬公司貸款	17,778	18,809
應付帳款	171,059	132,528
應付票據	4,301	3,818
預提費用及其他應付款	143,719	153,478
應付所得稅	3,242	10,754
流動負債合計	<u>396,741</u>	<u>336,406</u>
流動負債淨額	<u>(54,095)</u>	<u>(76,177)</u>
總資產減流動負債	<u>685,626</u>	<u>659,416</u>
非流動負債		
長期債務	125,220	136,465
中國石化集團公司及其附屬公司貸款	38,227	37,610
遞延所得稅負債	15,266	15,017
預計負債	16,339	15,573
其他負債	3,998	3,715
非流動負債合計	<u>199,050</u>	<u>208,380</u>
	<u>486,576</u>	<u>451,036</u>
權益		
股本	86,702	86,702
儲備	366,260	332,902
本公司股東應佔權益	<u>452,962</u>	<u>419,604</u>
非控股股東權益	<u>33,614</u>	<u>31,432</u>
權益合計	<u>486,576</u>	<u>451,036</u>

7.2.3 按遵從中國企業會計準則和國際財務報告準則的會計政策編製的財務報表之差異

(1) 按中國企業會計準則計算之淨利潤和按國際財務報告準則計算之本期間利潤的重大差異的影響分析如下：

項目	截止6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣 百萬元	2010年 人民幣 百萬元
按中國企業會計準則編製的財務報表之淨利潤	43,212	39,760
調整：		
政府補助	39	27
安全生產費	941	—
	<hr/>	<hr/>
按國際財務報告準則編製的財務報表 之本期間利潤	44,192	39,787
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

(2) 按中國企業會計準則計算之股東權益和按國際財務報告準則計算之權益的重大差異的影響分析

項目	2011年	2010年
	6月30日	12月31日
	人民幣	人民幣
	百萬元	百萬元
按中國企業會計準則編製的財務報表之股東權益	488,615	452,682
調整：		
政府補助	(1,379)	(1,300)
安全生產費	(660)	(346)
	<u>486,576</u>	<u>451,036</u>
按國際財務報告準則編製的財務報表之權益	<u>486,576</u>	<u>451,036</u>

7.3 如果與最近一期年度報告相比，會計政策、會計估計和核算方法發生變化，提供具體說明

適用 不適用

本期間本集團按照國際財務報告準則編製的財務報表執行了會計政策變更，具體如下：

國際會計準則委員會頒佈了若干對國際財務報告準則的修訂及一項新的解釋公告，於本集團的本會計期間開始生效。其中，以下修訂與本集團財務報表相關：

- 《國際會計準則》第24號「關聯方披露」(二零零九年修訂)
- 對《國際財務報告準則》(二零一零年度)的更新

《國際會計準則》第24號「關聯方披露」(二零零九年修訂)，簡化了「關聯方」的定義，並且將關聯方交易對等解釋，消除了定義不一致的情況。修訂後的準則使得政府相關的企業就該企業與其相關的政府之間的交易，或就該企業和與同一政府相關的企業之間的交易進行披露時提供了有限的豁免。《國際會計準則》第24號的修訂對本集團本中期財務報告無重大影響。

國際會計準則委員會頒佈了涉及多項準則內容的對《國際財務報告準則》(二零一零年度)的更新，修訂了《國際財務報告準則第1號-首次執行國際財務報告準則》第D8段的內容，擴展了採用特別事項的評估結果作為認定成本的範圍。根據修訂後的準則，企業可以採用公允價值作為部分或全部資產、負債的認定成本，前提是該公允價值是根據特定日期的特別事項確定的，而且該事項發生在企業首次按國際財務報告準則編製的財務報表所涵蓋的期間內。在此之前，《國際財務報告準則》第1號雖然也允許將類似的評估值作為認定成本，但前提是評估發生在企業過渡到國際財務報告準則的日期(即首次按國際財務報告準則編製的財務報表的最早可比期間的期初)之前。

本集團首次按國際財務報告準則編製的財務報表是截至一九九九年十二月三十一日的三個年度及截至二零零零年六月三十日止六個月期間的財務報表，最早可比期間的期初是一九九七年一月一日。本集團在該期間內根據中國相關法規，在按《企業會計準則》及其它相關規定(合稱「中國會計準則」)編製的財務報表中，將獨立評估師於一九九九年九月三十日的評估結果作為土地使用權的認定成本。由於評估基準日晚於本集團過渡到國際財務報告準則的日期，本集團按國際財務報告準則編製的財務報表無法在當時採用上述評估結果作為認定成本，而是採用歷史成本作為土地使用權的成本計價，因此，與上述一九九九年評估相關的重估收益未予確認。本集團決定採用上述對《國際財務報告準則》第1號的修訂，並進行追溯調整，以消除本集團按國際財務報告準則和按中國會計準則編製的財務報表之間的上述差異。具體而言，本集團對按國際財務報告準則編製的財務報表中以前期間的比較數字進行了追溯調整，土地使用權按獨立評估師於一九九九年九月三十日的評估結果作為認定成本予以確認，並對以後期間的攤銷進行了相應調整。

7.4 本報告期無重大會計差錯更正。

7.5 按照國際財務報告準則編製之財務報表附註

7.5.1 營業額

營業額是指扣除增值稅後的原油、天然氣、石油及化工產品銷售收入。

7.5.2 所得稅費用

合併利潤表內的所得稅費用包含：

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年
	人民幣	人民幣
	百萬元	百萬元
當期稅項		
— 本期準備	11,922	9,698
— 以前年度少計提準備	405	544
遞延稅項	1,530	3,810
	<hr/>	<hr/>
	13,857	14,052
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

按適用法定稅率計算的預期所得稅與實際稅務支出的調節如下：

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣 百萬元	2010年 人民幣 百萬元
除稅前利潤	58,049	53,839
按稅率25%計算的預計所得稅支出	14,512	13,460
稅率差別的稅務影響 ^(註)	(791)	(906)
海外業務超過中國法定稅率的所得稅影響 ^(註)	796	1,658
不可抵扣的支出的稅務影響	105	89
非應稅收益的稅務影響	(937)	(599)
以前年度未計入遞延稅項的損失及暫時性 差異的稅務影響	(327)	(285)
未計入遞延稅項的稅收損失的稅務影響	94	91
以前年度少計提準備	405	544
實際所得稅費用	13,857	14,052

註：

除本集團的部分企業是按優惠稅率計算所得稅外，本集團根據中國有關所得稅稅務法規按應課稅所得的25%法定稅率計算所得稅準備。在安哥拉共和國經營的海外附屬公司根據安哥拉共和國有關所得稅稅務法規按應納稅所得50%的法定稅率計算所得稅準備。

7.5.3 每股基本及攤薄淨利潤

截至二零一一年六月三十日止六個月期間，每股基本淨利潤是按本公司普通股股東應佔利潤人民幣411.74億元(二零一零年：人民幣367.98億元)及本期間股份的加權平均數86,702,527,774股(二零一零年：86,702,497,689股)計算。

截至二零一一年六月三十日止六個月期間，每股攤薄淨利潤是按本公司普通股股東應佔利潤人民幣413.15億元(二零一零年：人民幣367.58億元)及股份的加權平均數89,377,634,787股(二零一零年：87,789,858,284股)計算，其計算如下：

(i) 本公司普通股股東應佔利潤(攤薄)

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣 百萬元	2010年 人民幣 百萬元
本公司普通股股東應佔利潤	41,174	36,798
二零零七年及二零一一年可轉換債券利息 支出(扣除匯兌收益)的稅後影響	283	123
二零零七年可轉換債券嵌入衍生工具未實 現收益的稅後影響	(142)	(163)
本公司普通股股東應佔利潤(攤薄)	<u>41,315</u>	<u>36,758</u>

(ii) 股份加權平均數(攤薄)

	截至6月30日止6個月期間	
	2010年 股份數	2009年 股份數
於六月三十日股份加權平均數	86,702,527,774	86,702,497,689
二零零七年可轉換債券行權的影響	1,083,780,669	1,087,360,595
二零一一年可轉換債券行權的影響	1,591,326,344	—
於六月三十日股份加權平均數(攤薄)	<u>89,377,634,787</u>	<u>87,789,858,284</u>

7.5.4 股利

本期間派發予本公司股東的股利如下：

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年
	人民幣	人民幣
	百萬元	百萬元
於資產負債表日後宣派的中期股利，每股		
人民幣0.10元(二零一零年：每股人民幣0.08元)		
	<u>8,670</u>	<u>6,936</u>

根據本公司章程及於二零一一年八月二十六日舉行的董事會之決議，董事會批准派發截至二零一一年十二月三十一日止年度的中期股利，每股人民幣0.10元(二零一零年：人民幣0.08元)，共人民幣86.70億元(二零一零年：人民幣69.36億元)。於資產負債表日後派發的中期股利並未於資產負債表日確認為負債。

期間內批准及已派發予本公司股東的以前年度股利如下：

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年
	人民幣	人民幣
	百萬元	百萬元
期間內批准及已派發的以前年度期末股利，每股		
人民幣0.13元(二零一零年：每股人民幣0.11元)		
	<u>11,271</u>	<u>9,537</u>

根據二零一一年五月十三日舉行的股東周年大會之批准，本公司宣派截至二零一零年十二月三十一日止年度的期末股利，每股人民幣0.13元，共計人民幣112.71億元。

根據二零一零年五月十八日舉行的股東周年大會之批准，本公司宣派截至二零零九年十二月三十一日止年度的期末股利，每股人民幣0.11元，共計人民幣95.37億元。

7.5.5 應收賬款淨額及應收票據

	2011年	2010年
	6月30日	12月31日
	人民幣	人民幣
	百萬元	百萬元
應收第三方款項	53,192	33,681
應收中國石化集團公司及其附屬公司款項	6,331	1,848
應收聯營公司及合營公司款項	7,168	8,886
	<hr/>	<hr/>
	66,691	44,415
減：呆壞賬減值虧損	(1,277)	(1,322)
	<hr/>	<hr/>
應收賬款淨額	65,414	43,093
應收票據	25,113	15,950
	<hr/>	<hr/>
	<u>90,527</u>	<u>59,043</u>

應收賬款及票據(已扣除呆壞賬減值虧損)的賬齡分析如下：

	2011年	2010年
	6月30日	12月31日
	人民幣	人民幣
	百萬元	百萬元
一年內	90,434	58,987
一至兩年	62	36
兩至三年	23	11
三年以上	8	9
	<u>90,527</u>	<u>59,043</u>

呆壞賬減值虧損分析如下：

	2011年	2010年
	人民幣	人民幣
	百萬元	百萬元
1月1日結餘	1,322	1,921
本年增加	3	15
本年沖回	(25)	(26)
本年核銷	(23)	(3)
	<u>1,277</u>	<u>1,907</u>
6月30日結餘	<u>1,277</u>	<u>1,907</u>

銷售主要通過現金方式進行。賒銷只會提供給交易記錄較好的主要客戶。應收中國石化集團公司及其附屬公司的款項也按相同的條款償付。

應收賬款及應收票據(已扣除呆壞賬減值虧損)主要為未到期且無減值的應收款項。這些應收款項來自於廣泛的客戶，且這些客戶近期並無拖欠記錄。

7.5.6 應付帳款及票據

	2011年	2010年
	6月30日	12月31日
	人民幣	人民幣
	百萬元	百萬元
應付第三方款項	157,478	120,224
應付中國石化集團公司及其附屬公司款項	9,418	6,613
應付聯營公司及合營公司款項	4,163	5,691
	<hr/>	<hr/>
應付票據	171,059	132,528
	4,301	3,818
	<hr/>	<hr/>
攤余成本列示的應付帳款及票據	<u>175,360</u>	<u>136,346</u>

應付帳款及票據的到期日分析如下：

	2011年	2010年
	6月30日	12月31日
	人民幣	人民幣
	百萬元	百萬元
一個月內到期或活期	140,432	97,358
一個月至六個月內到期	34,734	38,864
六個月後到期	194	124
	<hr/>	<hr/>
	<u>175,360</u>	<u>136,346</u>

7.5.7 分部報告

下表所示為本集團各個業務分部所匯報的資料：

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣 百萬元	2010年 人民幣 百萬元
營業額		
勘探及生產		
對外銷售	21,667	15,030
分部間銷售	84,281	69,500
	<u>105,948</u>	<u>84,530</u>
	-----	-----
煉油		
對外銷售	96,314	77,530
分部間銷售	496,319	383,925
	<u>592,633</u>	<u>461,455</u>
	-----	-----
營銷及分銷		
對外銷售	649,997	489,432
分部間銷售	2,058	1,483
	<u>652,055</u>	<u>490,915</u>
	-----	-----
化工		
對外銷售	182,994	134,083
分部間銷售	23,315	16,375
	<u>206,309</u>	<u>150,458</u>
	-----	-----

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年
	人民幣	人民幣
	百萬元	百萬元
企業與其他		
對外銷售	265,969	208,261
分部間銷售	306,501	210,767
	<u>572,470</u>	<u>419,028</u>
抵銷分部間銷售	<u>(912,474)</u>	<u>(682,050)</u>
合併營業額	<u>1,216,941</u>	<u>924,336</u>
其他經營收入		
勘探及生產	6,685	5,995
煉油	3,043	2,408
營銷及分銷	2,947	1,871
化工	3,129	2,599
企業與其他	527	527
合併其他經營收入	<u>16,331</u>	<u>13,400</u>
營業額及其他經營收入	<u>1,233,272</u>	<u>937,736</u>

截至6月30日止6個月期間

	2011年 人民幣 百萬元	2010年 人民幣 百萬元
業績		
經營收益／(虧損)		
按分部		
－勘探及生產	34,651	27,533
－煉油	(12,169)	5,743
－營銷及分銷	19,598	14,450
－化工	16,344	8,339
－企業與其他	(642)	(694)
－抵消分部間收益	657	(67)
經營收益總額	<u>58,439</u>	<u>55,304</u>
應佔聯營公司及合營公司的損益		
－勘探及生產	128	82
－煉油	(194)	(92)
－營銷及分銷	640	354
－化工	1,869	1,317
－企業及其他	361	279
應佔聯營公司及合營公司的總損益	<u>2,804</u>	<u>1,940</u>
投資收益／(虧損)		
－煉油	3	17
－營銷及分銷	90	(21)
－化工	10	13
－企業及其他	(1)	84
分部投資收益	<u>102</u>	<u>93</u>
融資成本	<u>(3,296)</u>	<u>(3,498)</u>
除稅前利潤	<u><u>58,049</u></u>	<u><u>53,839</u></u>

	2011年 6月30日 人民幣 百萬元	2010年 12月31日 人民幣 百萬元
資產		
分部資產		
— 勘探及生產	306,681	305,413
— 煉油	259,996	231,106
— 營銷及分銷	212,716	190,368
— 化工	133,679	126,356
— 企業與其他	94,257	60,897
合併分部資產	1,007,329	914,140
於聯營公司及合營公司的權益	43,960	43,014
投資	2,299	2,075
遞延稅項資產	14,088	15,232
現金及現金等價物及於金融機構的定期存款	14,186	18,140
其他未分配資產	505	3,221
總資產	1,082,367	995,822
負債		
分部負債		
— 勘探及生產	68,046	65,067
— 煉油	51,882	51,554
— 營銷及分銷	67,185	76,981
— 化工	27,221	33,836
— 企業與其他	119,201	75,832
合併分部負債	333,535	303,270
短期債務	56,642	17,019
應交所得稅	3,242	10,754
長期債務	125,220	136,465
中國石化集團公司及其附屬公司貸款	56,005	56,419
遞延所得稅負債	15,266	15,017
其他未分配資產	5,881	5,842
總負債	595,791	544,786

分部資本支出是指在期間內購入預期使用超過一年的分部資產所產生的成本總額。

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣 百萬元	2010年 人民幣 百萬元
資本支出		
勘探及生產	17,406	16,734
煉油	3,656	4,875
營銷及分銷	9,523	7,659
化工	2,120	6,543
企業與其他	862	371
	<u>33,567</u>	<u>36,182</u>
折舊、耗減及攤銷		
勘探及生產	16,399	15,847
煉油	5,733	5,604
營銷及分銷	3,498	3,106
化工	4,286	4,259
企業與其他	594	472
	<u>30,510</u>	<u>29,288</u>
長期資產減值虧損		
勘探及生產	—	131
煉油	43	115
營銷及分銷	32	35
化工	89	138
	<u>164</u>	<u>419</u>

7.6 本報告期，公司財務報表合併範圍未發生重大變化。

8 股份購回、出售及贖回

除上所述之外，本報告期內，中國石化或任何附屬公司概無購回、出售或贖回中國石化或附屬公司之任何上市股份。

9 標準守則應用

本報告期內，中國石化董事均未有違反香港上市規則附錄十《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》的情況。

10 企業管治常規守則

中國石化已遵守香港上市規則附錄14《企業管治常規守則》內的規則條文

11 財務業績審閱

截至2011年6月30日止的六個月財務業績已經由中國石化的審計委員會作出審閱，而委員會對財務業績並無不同意見

12 載有香港上市規則附錄16第46(1)至第46(6)段規定的所有資料的詳細業績公告將在香港聯合交易所網址上刊登。

本公告以中英文兩種語言刊登，在對兩種文體的說明上存在歧義時，以中文為準。

承董事會命
傅成玉
董事長

中國北京，二零一一年八月二十六日

於本公告日期，中國石化的非執行董事為：傅成玉*、王天普#、張耀倉*、章建華#、王志剛#、蔡希有#、曹耀峰*、李春光*、戴厚良#、劉運*、馬蔚華+、吳曉根+、李德水+、謝鐘毓+及陳小津+。

執行董事

* 非執行董事

+ 獨立非執行董事